

Bruxelles, 17. studenoga 2022.
(OR. en)

14935/22

**Međuinstitucijski predmet:
2022/0374(NLE)**

ATO 92

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	17. studenoga 2022.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2022) 599 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o produljenju primjene povlastica danih zajedničkom poduzeću Hochtemperatur-Kernkraftwerk GmbH

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2022) 599 final.

Priloženo: COM(2022) 599 final



Bruxelles, 17.11.2022.
COM(2022) 599 final

2022/0374 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

**o produljenju primjene povlastica danih zajedničkom poduzeću Hochttemperatur-
Kernkraftwerk GmbH**

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

Razlozi i ciljevi prijedloga

POVIJESNA POZADINA HGK-OVA STATUSA ZAJEDNIČKOG PODUZEĆA I PROJEKTA THTR 300

Ciljevi društva Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) bili su izgradnja, opremanje i upravljanje radom nuklearne elektrane u Uentropu (okrug Unna) u Saveznoj Republici Njemačkoj. Projekt se trebao temeljiti na prototipu torijskog visokotemperaturnog reaktora s kapacitetom od približno 300 MWe (THTR 300). Kako bi se postigao taj cilj, HKG je podnio zahtjev za osnivanje zajedničkog poduzeća.

Vijeće je na prijedlog Komisije utvrdilo da su statuti HKG-a bili u skladu s odredbama Ugovora o Euratomu koje se odnose na zajednička poduzeća i da je u tom trenutku HKG-ov projekt bio od temeljne važnosti za razvoj nuklearne industrije u Zajednici te je stoga HKG-u dodijelilo status zajedničkog poduzeća na razdoblje od 25 godina počevši od 1. siječnja 1974.

HKG se prijavio i za primjenu određenih povlastica navedenih u Prilogu III. Ugovoru o Euratomu.

Uzimajući u obzir sljedeće:

- nuklearnu elektranu trebao je izgraditi konzorcij poduzeća Zajednice gotovo isključivo sa sastavnim dijelovima iz Zajednice,
- izgradnja elektrane omogućila bi znatna poboljšanja tehničkih postupaka za proizvodnju električne energije u industrijskim razmjerima,
- davanje povlastica HKG-u navedenih u Prilogu III. Ugovoru moglo bi smanjiti financijsko opterećenje i ograničiti gospodarske rizike uobičajene za takva poduzeća,
- HKG je trebao Zajednici staviti na raspolaganje informacije koje se ne mogu patentirati i koje bi prikupio tijekom provedbe projekta nuklearne elektrane,

Vijeće je odlučilo dati neke od povlastica navedenih u Prilogu III. Ugovoru o Euratomu, posebno u obliku oslobođenja od nekih poreza. Te su povlastice dane na razdoblje koje završava tri godine nakon što je poduzeće konačno preuzelo elektranu.

Izvorne odluke

U lipnju 1974. Vijeće je na temelju prijedloga Komisije donijelo dvije odluke:

- Odluku Vijeća 74/295/Euratom od 4. lipnja 1974. o osnivanju zajedničkog poduzeća Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG)¹;
- Odluku Vijeća 74/296/Euratom od 4. lipnja 1974. o davanju povlastica zajedničkom poduzeću Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG)².

¹ SL L 165, 20.6.1974., str. 7.–13.

² SL L 165, 20.6.1974., str. 14.–15.

Izmjene izvornih odluka

Glavna skupština zajedničkog poduzeća 11. srpnja 1983. odlučila je povećati upisani kapital društva. Za to je povećanje bila potrebna izmjena statutâ zajedničkog poduzeća.

Zajedničko poduzeće zatražilo je i produljenje primjene oslobođenja od poreza na dohodak od kapitala (*Kapitalverkehrssteuer*) danog 1974. za imovinu unesenu kao ulog, u skladu s prethodno navedenim povećanjem kapitala.

Uzimajući u obzir sljedeće:

- izmjena statutâ nije utjecala na odredbe kojima se uređuje zajedničko poduzeće i bila je u skladu s razvojem projekta;
- a produljenjem primjene oslobođenja moglo bi se smanjiti troškove financiranja i time ograničiti gospodarske rizike uobičajene za takva poduzeća,

Vijeće je u veljači 1984. donijelo dvije odluke kojima se prilagođavaju odluke iz 1974. s obzirom na povećanje kapitala HKG-a:

- Odluku Vijeća 84/104/Euratom od 21. veljače 1984. o odobravanju izmjene Statuta zajedničkog poduzeća HKG³,
- Odluku Vijeća 84/105/Euratom od 21. veljače 1984. o izmjeni Odluke 74/296/Euratom o davanju povlastica zajedničkom poduzeću HKG⁴.

Povijest rada elektrane i razlozi za promjenu ciljeva

HKG je konačno 1. lipnja 1987. pustio THTR u komercijalni pogon. Elektrana je radila do 29. rujna 1988., kada je ugašena. Tijekom tog razdoblja rad je prekinut u više navrata zbog kvarova.

Gospodarske i tehničke poteškoće te poteškoće u opskrbi gorivnim elementima, uz probleme s dobivanjem odobrenja za ponovno pokretanje elektrane zbog financijskih nesigurnosti, dovele su do odluke, donesene 1. rujna 1989., da se elektrana odmah konačno ugasi.

Ciljevi zajedničkog poduzeća nakon toga bili su sljedeći: gašenje reaktora, vađenje jezgre, izgradnja zaštitnog omotača i nadzor. Savezna tijela, savezna zemlja Sjeverna Rajna-Vestfalija, HKG i njegovi članovi sklopili su 13. prosinca 1989. ugovor o kontroliranoj razgradnji projekta THTR 300. Ugovor je sadržavao odredbe o financijskim aspektima.

Naknadni dodatni zahtjevi HKG-a

Porezne povlastice dane HKG-u Odlukom 74/296/Euratom prestale su se primjenjivati 31. svibnja 1990., tri godine nakon što je poduzeće 1. lipnja 1987. konačno preuzelo elektranu.

Dopisima od 9. veljače i 6. ožujka 1990. članovi HKG-a podnijeli su zahtjev za produljenje primjene danih povlastica do isteka HGK-ova statusa zajedničkog poduzeća i za prilagodbu tih povlastica tadašnjoj situaciji poduzeća zbog koje su bili potrebni dodatni financijski doprinosi koji se u poreznom smislu smatraju unosom imovine.

HKG je provodio program razgradnje nuklearne elektrane do faze čuvanja u zaštitnom omotaču te je nakon toga predložio provedbu programa nadzora predmetnih nuklearnih postrojenja.

³ SL L 58, 29.2.1984., str. 35.

⁴ SL L 58, 29.2.1984., str. 37.

Vijeće je smatralo da u Zajednici ne postoje jednakovrijedni programi i da se njihovom provedbom stoga osigurava važno i korisno iskustvo za nuklearnu industriju i budući razvoj nuklearne energije u Zajednici.

Vijeće je smatralo i da je preporučljivo pomoći HKG-u u provedbi programa smanjenjem njegova financijskog opterećenja i stoga produljiti primjenu danih povlastica.

Odlukom od 16. studenoga 1992.⁵ Vijeće je produljilo primjenu povlastica danih HKG-u do datuma isteka važenja Odluke 74/295/Euratom.

HKG je 30. ožujka 1998. Komisiji podnio zahtjev za produljenje statusa zajedničkog poduzeća za dodatnih 25 godina.

Kao razlog za taj zahtjev navedena je važnost iskustva koje bi industrija nuklearne energije u Njemačkoj, Europi i svijetu stekla na temelju radova povezanih s konačnim gašenjem i razgradnjom elektrane. To se stajalište temeljilo na činjenici da je THTR 300 bio najveći reaktor svoje vrste na svijetu i da je jedinstvena konfiguracija postrojenja, posebno u pogledu omotača, pružala jedinstvenu priliku za stjecanje iskustva o rezultatima i troškovima čuvanja u zaštitnom omotaču.

HKG je dodao da su Savezna Republika, savezna zemlja Sjeverna Rajna-Vestfalija, HKG i njegovi članovi 13. studenoga 1989. sklopili okvirni sporazum radi dovršetka završne faze projekta THTR 300. Tim okvirnim sporazumom i izmjenom od 18. prosinca 1996. uređuju se faze do 2009., uključujući načine financiranja aktivnosti HKG-a.

Njemačka je podržala zahtjev HKG-a i izjavila da savezna vlada podržava zadržavanje danih poreznih povlastica.

Na temelju zaprimljenih informacija Komisija je smatrala da su argumenti koje je Vijeće prihvatilo 1992. i dalje valjani; naime, poduzeće je i dalje obavljalo iste aktivnosti u nepromijenjenom kontekstu.

Međutim, budući da su se sporazumi o financiranju aktivnosti HKG-a koje su sklopili Savezna Republika, savezna zemlja Sjeverna Rajna-Vestfalija, HKG i njegovi članovi primjenjivali samo za razdoblje do 31. prosinca 2009., Komisija je predložila da Vijeće, u skladu s razdobljem dogovorenim između njemačkih tijela i HKG-a, odobri produljenje statusa zajedničkog poduzeća i povlastica danih HKG-u za isto razdoblje, odnosno do 31. prosinca 2009.

Na temelju prijedloga Komisije Vijeće je 7. svibnja 2002. produljilo status zajedničkog poduzeća i primjenu povlastica danih HKG-u do 31. prosinca 2009.⁶

Dopisom od 26. travnja 2010. Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG), Hamm, zatražio je dodatno produljenje statusa zajedničkog poduzeća, koji je prvotno uspostavljen Odlukom 74/295/Euratom i već je jednom produljen Odlukom Vijeća od 7. svibnja 2002., za 11 godina s učinkom od 1. siječnja 1999. To je produljenje trebalo uključivati i primjenu oslobođenja od poreza na promet nekretnina, poreza na nekretnine i poreza na dobit po osnovi kamate na dugoročne zajmove koja su odobrena istodobno.

HKG je podnio zahtjev za produljenje postojećeg statusa nakon 31. prosinca 2009. za razdoblje od dodatnih 25 godina. HKG je u obrazloženju iznio ponajprije argumente u nastavku.

Projektom prototipa nuklearne elektrane s torijskim visokotemperaturnim reaktorom (THTR) u Hamm-Uentropu HKG se obvezao provesti industrijsko i ekonomsko ispitivanje tehnologije

⁵ Nije objavljena u Službenom listu.

⁶ SL L 123, 2002/355/Euratom, 9.5.2002., str. 53.; SL L 123, 2002/356/Euratom, 9.5.2002., str. 54.

visokotemperaturnih reaktora u cilju postizanja buduće i dugoročne sigurnosti opskrbe energijom u Njemačkoj.

Znanje stečeno iskustvom u proizvodnji električne energije iz nuklearne energije ne može se ograničiti samo na izgradnju i rad. Radi cjelovitosti trebalo bi uključiti znanje stečeno planiranjem gašenja, samim gašenjem, čuvanjem u zaštitnom omotaču i razgradnjom (u ovom slučaju u pogledu tehnologije visokotemperaturnog reaktora).

Prema mišljenju HKG-a, znanje stečeno tijekom razdoblja održavanja zaštitnog omotača (vrijeme čuvanja) i kasnije razgradnje bilo bi od velike važnosti za nuklearnu industriju u Europi i svijetu, tim više u trenutku kada se tehnologija visokotemperaturnih reaktora ponovno počinje primjenjivati u radu na IV. generaciji, a različite faze gašenja trebale bi se isto tako uključiti u stvaranje cjelovite slike (troškovi životnog ciklusa).

Postrojenje THTR 300 bilo je najveći reaktor s gorivnim elementima u obliku kugli na svijetu s tlačnom posudom reaktora od prednapetog betona (RCRPV) i ugrađenom keramičkom izolacijom reflektora i obloge te vodova vrućeg plina.

Specifična priroda postrojenja očuvanog u zaštitnom omotaču pružala je jedinstvenu priliku za izračun podataka i troškova „gotovo pasivnog” čuvanja postrojenja s RCRPV-om u zaštitnom omotaču, posebno u pogledu troškova energije (ventilacija, sušenje na zraku itd.), operativnih troškova, periodičnih ispitivanja i popravaka.

HKG je očekivao važne nalaze na temelju konačne razgradnje postrojenja, radova na razgradnji na daljinu i u samoj jezgri. Osim toga, uklanjanje unutarnje površine RCRPV-a (stezni elementi nisu se mogli jednako opustiti) i rastavljanje 550 Mg radioaktivno kontaminiranih keramičkih komponenti ugrađenih unutar RCRPV-a dovelo bi do novih saznanja o razgradnji visokotemperaturnih reaktora.

HKG je te nalaze namjeravao i dalje stavljati na raspolaganje državama članicama EU-a.

Još uvijek nije bilo jasno kada bi se razgradnja mogla provesti, a važan čimbenik je bila priprema odgovarajućeg skladišta i spremnost za prihvata u njemu, zbog čega se zatražilo produljenje statusa zajedničkog poduzeća za 25 godina.

Primarna važnost za razvoj nuklearne industrije u Zajednici, koja je bila nužna za dodjelu statusa „europskog zajedničkog poduzeća”, već je prepoznata Odlukom Vijeća od 16. studenoga 1992. o produljenju primjene povlastica danih zajedničkom poduzeću HKG, tj. u trenutku gašenja postrojenja THTR 300. Isto tako uzelo se u obzir da u Zajednici ne postoje usporedivi programi gašenja elektrane do faze čuvanja u zaštitnom omotaču te očuvanja i praćenja takvog stanja „zaštićenog postrojenja”. Utvrđeno je i da bi provedba tih programa dovela do korisnog iskustva za nuklearnu industriju i budući razvoj nuklearne energije u Zajednici.

Projekt THTR 300 i dalje bi primao znatnu potporu njemačke vlade i savezne zemlje Sjeverne Rajne-Vestfalije. To je bilo predviđeno ugovorom o kontroliranoj razgradnji projekta THTR 300 sklopljenim 1989., na temelju kojeg se, između ostaloga, plaćao hladni pogon postrojenja THTR 300 nakon 31. prosinca 2009.

U svojoj obavijesti Europskoj komisiji njemačka vlada podržala je zahtjev HKG-a za produljenje statusa zajedničkog poduzeća. Međutim, produljenje je trebalo odobriti samo do 31. prosinca 2017., a ne za dodatnih 25 godina kako je zatražio HKG, jer su njemački aranžmani financiranja istjecali na taj datum.

Odlukom od 17. lipnja 2011. o produljenju statusa zajedničkog poduzeća Hochtemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) (2011/362/Euratom) Vijeće je donijelo odluke u nastavku.

Status zajedničkog poduzeća, u smislu Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju, dodijeljen društvu Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) produljen je za osam godina s učinkom od 1. siječnja 2010.

Cilj HKG-a bio je provesti program razgradnje nuklearne elektrane smještene u Uentropu (okrug Unna) u Saveznoj Republici Njemačkoj do faze čuvanja u zaštitnom omotaču i, nakon toga, provesti program nadzora zaštićenih nuklearnih postrojenja.

NAJNOVIJI DOGAĐAJI

Dopisom od 7. listopada 2021. Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG), Hamm, zatražio je dodatno produljenje statusa zajedničkog poduzeća koji je prvotno uspostavljen Odlukom 74/295/Euratom i već je dvaput produljen Odlukom Vijeća od 7. svibnja 2002. za 11 godina s učinkom od 1. siječnja 1999. i Odlukom Vijeća od 17. lipnja 2011. za osam godina s učinkom od 1. siječnja 2010. To produljenje trebalo bi uključivati i primjenu oslobođenja od poreza na promet nekretnina, poreza na nekretnine i poreza na dobit po osnovi kamate na dugoročne zajmove koja su odobrena istodobno. HKG je usto zatražio oslobođenje od svih neposrednih poreza kojima bi inače mogla podlijevati zajednička poduzeća, njihova dobra, imovina i prihodi. Zatražio je da se to oslobođenje provede na najobuhvatniji mogući način i da se primjenjuje od 1. siječnja 2018. Radi jasnoće, ali ne kao konačan popis, HKG je tražio oslobođenje od sljedećih neposrednih poreza koji se primjenjuju u Njemačkoj:

- *Körperschaftsteuer* (porez na dobit),
- *Solidaritätszuschlag* („doprinos za solidarnost” na porez na dobit),
- *Gewerbesteuer* (lokalni porez na poslovanje),
- *Grunderwerbsteuer* (porez na promet nekretnina),
- *Grundsteuer* (porez na nekretnine).

Izjava njemačke vlade o zahtjevu HKG-a za produljenje statusa zajedničkog poduzeća

U svojim obavijestima Europskoj komisiji od 23. travnja 2021. i 6. svibnja 2022. njemačka vlada podržala je zahtjev HKG-a za produljenje statusa zajedničkog poduzeća, posebno iz razloga navedenih u nastavku.

Faza čuvanja THTR-a u zaštitnom omotaču trajat će dulje od razdoblja koje je trenutačno planirano. Ta je faza ugovornim aranžmanima između savezne vlade, savezne zemlje Sjeverne Rajne-Vestfalije, HKG-a i njegovih članova financijski osigurana do 31. prosinca 2022.

S obzirom na neuobičajeno dugu fazu čuvanja u zaštitnom omotaču koja se očekuje za THTR, a posebno na kasnije rastavljanje reaktorske tlačne posude od betona (RCRPV), mogu se očekivati nova saznanja o razgradnji nuklearnih postrojenja. Osim toga, naknadno rastavljanje reaktorske posude, za koje još nema dovoljno praktičnog iskustva, imat će znatan utjecaj na troškove. U tim je okolnostima ključno daljnje sudjelovanje društva za upravljanje HKG i njegovih članova, a produljenje statusa „europskog zajedničkog poduzeća” u načelu je objektivno opravdano.

HKG je od Glavne uprave Komisije za energetiku zatražio produljenje statusa „europskog zajedničkog poduzeća” do 31. prosinca 2027. Međutim, aranžmani financiranja trenutačno su planirani tek do kraja 2022., a Vijeće Europske unije u svojoj je odluci od 17. lipnja 2011. ponovilo da je taj rok odlučujući razlog za ograničavanje trajanja primjene povlastica koje treba dati, tako da je Ministarstvo financija savezne zemlje Sjeverne Rajne-Vestfalije, na koju

utječu porezne povlastice, odobrilo produljenje statusa „europskog zajedničkog poduzeća” samo do 31. prosinca 2022. Savezna vlada nema nikakvih zadržki u pogledu određivanja takvog roka, a Savezno ministarstvo obrazovanja i istraživanja, osim toga, ne vidi razlog zbog kojeg bi status „europskog zajedničkog poduzeća” nužno trebao biti odvojen od trajanja prethodno navedenog financijskog aranžmana.

Njemačka vlada stoga podržava produljenje statusa „europskog zajedničkog poduzeća” HKG-a do 31. prosinca 2022.

ZAKLJUČCI

Komisija smatra da su argumenti koje je Vijeće 2011. prihvatilo za produljenje HGK-ova statusa zajedničkog poduzeća i primjene povlastica i dalje valjani; naime, poduzeće i dalje obavlja iste aktivnosti u nepromijenjenom kontekstu. Komisija stoga smatra da bi Vijeće, nakon što odobri produljenje statusa zajedničkog poduzeća, u skladu s tim trebalo produljiti i svoju odluku o povlasticama danima HKG-u.

Aranžmani o financiranju djelatnosti HKG-a sklopljeni između Savezne Republike Njemačke, savezne zemlje Sjeverne Rajne-Vestfalije, HKG-a i njegovih članova primjenjuju se samo za razdoblje do 31. prosinca 2022.

Komisija stoga predlaže da Vijeće u skladu s razdobljem dogovorenim između njemačkih vlasti i HKG-a odobri i produljenje primjene povlastica danih HKG-u do 31. prosinca 2022.

2. PRAVNA OSNOVA

Člankom 45. Ugovora o Euratomu predviđa se osnivanje zajedničkih poduzeća, Ugovorom definiranih kao poduzeća koja su od temeljne važnosti za razvoj nuklearne industrije u Zajednici.

U skladu s člankom 46. Ugovora o Euratomu svaki projekt za osnivanje zajedničkog poduzeća podliježe ispitivanju Komisije.

Komisija mora proslijediti Vijeću svaki projekt za osnivanje zajedničkog poduzeća, zajedno sa svojim obrazloženim mišljenjem.

U skladu s člancima od 47. do 49. Ugovora o Euratomu, zajednička poduzeća osnivaju se odlukom Vijeća na prijedlog Komisije.

Konkretno, u skladu s člankom 48. Ugovora o Euratomu „Vijeće može, odlučujući jednoglasno na prijedlog Komisije, primijeniti na svako zajedničko poduzeće neke ili sve povlastice navedene u Prilogu III. ovom Ugovoru”.

Prilog III. Ugovoru o Euratomu o „povlasticama koje se mogu davati zajedničkim poduzećima na temelju članka 48. ovog Ugovora” uključuje sljedeće:

„4. Oslobođenje od svih pristojba i davanja pri stjecanju nekretnina te od svih davanja pri registraciji i upisu.

5. Oslobođenje od svih neposrednih poreza kojima bi inače mogla podlijevati zajednička poduzeća, njihova dobra, imovina i prihodi.”

3. UTJECAJ NA PRORAČUN

Prijedlog nema utjecaj na proračun EU-a.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o produljenju primjene povlastica danih zajedničkom poduzeću Hochtemperatur-Kernkraftwerk GmbH

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno njegov članak 48.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Odlukom 74/295/Euratom¹ Vijeće je osnovalo Hochtemperatur-Kernkraftwerk GmbH („HKG“) kao zajedničko poduzeće, u smislu Ugovora, na razdoblje od 25 godina počevši od 1. siječnja 1974.
- (2) Odlukom 2011/362/Euratom² Vijeće je produljilo status HKG-a kao zajedničkog poduzeća do 31. prosinca 2017.
- (3) Odlukom 74/296/Euratom³ i Odlukom od 16. studenoga 1992.⁴ Vijeće je HKG-u dalo niz povlastica navedenih u Prilogu III. Ugovoru na razdoblje od 25 godina počevši od 1. siječnja 1974.
- (4) Odlukom 2011/374/Euratom⁵ Vijeće je produljilo primjenu danih povlastica do 31. prosinca 2017.
- (5) Dopisom od 7. listopada 2021. HKG je zatražio dodatno produljenje statusa zajedničkog poduzeća. To bi produljenje trebalo uključivati i oslobođenja od poreza na promet nekretnina, poreza na nekretnine i poreza na dobit po osnovi kamate na dugoročne zajmove koja su odobrena istodobno. HKG je usto zatražio oslobođenje od svih neposrednih poreza kojima bi inače mogla podlijegati zajednička poduzeća, njihova dobra, imovina i prihodi. Zatražio je da se to oslobođenje provede na najširi mogući način i da se primjeni od 1. siječnja 2018. Radi jasnoće, ali ne kao konačan popis, HKG je tražio oslobođenje od sljedećih neposrednih poreza koji se primjenjuju u Njemačkoj: *Körperschaftsteuer* (porez na dobit), *Solidaritätszuschlag* („doprinos za solidarnost“ na porez na dobit), *Gewerbesteuer* (lokalni porez na poslovanje), *Grunderwerbsteuer* (porez na promet nekretnina) i *Grundsteuer* (porez na nekretnine).
- (6) Trenutačni cilj HKG-a je provesti program razgradnje nuklearne elektrane do faze čuvanja u zaštitnom omotaču te nakon toga provesti program nadzora zaštićenih nuklearnih postrojenja.

¹ SL L 165, 20.6.1974., str. 7.

² SL L 163, 23.6.2011., str. 24.

³ SL L 165, 20.6.1974., str. 14.

⁴ Još nije objavljena u Službenom listu.

⁵ SL L 168, 28.6.2011., str. 8.

- (7) U Zajednici ne postoje jednakovrijedni programi jer u Zajednici do danas nijedan visokotemperaturni reaktor nije konačno ugašen.
- (8) Provedba tih programa stoga je važna jer osiguravaju korisno iskustvo za nuklearnu industriju i budući razvoj nuklearne energije u Zajednici, posebno u pogledu razgradnje nuklearnih postrojenja.
- (9) HKG-u bi stoga trebalo pomoći u provedbi programa razgradnje nuklearne elektrane do faze čuvanja u zaštitnom omotaču i programa nadzora zaštićenih nuklearnih postrojenja smanjenjem financijskog opterećenja i uključivanjem dodatnih poreznih povlastica.
- (10) Između Savezne Republike Njemačke, savezne zemlje Sjeverne Rajne-Vestfalije, HKG-a i njegovih članova dogovoreni su aranžmani o financiranju aktivnosti HKG-a za razdoblje do 31. prosinca 2022.
- (11) Primjenu povlastica danih HKG-u trebalo bi stoga retroaktivno produljiti za isto razdoblje kao za produljenje statusa zajedničkog poduzeća, odnosno od 1. siječnja 2018. do 31. prosinca 2022..
- (12) Nakon 31. prosinca 2022. svako daljnje produljenje HGK-ova statusa zajedničkog poduzeća uvjetovano je podnošenjem zahtjeva HKG-a za dozvolu za razgradnju,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Države članice s učinkom od 1. siječnja 2018. produljuju na pet godina primjenu sljedećih povlastica navedenih u Prilogu III. Ugovoru danih zajedničkom poduzeću Hochtemperatur-Kernkraftwerk GmbH („HKG“):

- (1) u skladu s točkom 4. tog priloga, oslobođenje od primjene *Grunderwerbsteuera* (porez na promet nekretnina);
- (2) u skladu s točkom 5. tog priloga, oslobođenje od svih neposrednih poreza kojima bi inače moglo biti podložno zajedničko poduzeće, njegova dobra, imovina i prihodi.

Članak 2.

Povlastice navedene u članku 1. daju se HKG-u pod uvjetom da Komisija ima pristup svim industrijskim, tehničkim i gospodarskim informacijama, uključujući one koje se odnose na sigurnost, koje je HKG stekao tijekom provedbe programa razgradnje nuklearne elektrane do faze čuvanja u zaštitnom omotaču i programa nadzora zaštićenih nuklearnih postrojenja.

Ta se obveza odnosi i na sve informacije koje HKG ima pravo proslijediti u skladu s ugovorima koji su s njim sklopljeni. Komisija određuje koje joj se informacije priopćuju, kao i način takvog priopćavanja, te osigurava distribuciju tih informacija.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena državama članicama i društvu Hochtemperatur-Kernkraftwerk GmbH.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*